

DELEGERT KOMMISJONSFORORDNING (EU) 2021/1398**2024/EØS/8/27****av 4. juni 2021****om endring av delegert forordning (EU) 2017/654 om utfylling av europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/1628 med hensyn til anerkjennelse av godkjenninger gitt i samsvar med reglement nr. 49 og 96 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa (UN-ECE)(*)**

EUROPAKOMMISJONEN HAR

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/1628 av 14. september 2016 om krav til utslippsgrenser for forurensende gasser og partikler og typegodkjenning av forbrenningsmotorer til ikke-veigående mobile maskiner, om endring av forordning (EU) nr. 1024/2012 og (EU) nr. 167/2013 og om endring og oppheving av direktiv 97/68/EF⁽¹⁾, særlig artikkel 24 nr. 11, artikkel 25 nr. 4 bokstav b) og c), artikkel 34 nr. 9 bokstav c) og artikkel 42 nr. 4 bokstav a), og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) De tekniske instansene har fått i oppgave å treffe beslutning om hvorvidt den foreslåtte representative motoren for en motorfamilie kan godtas som representativ, når det gjelder motorer som bruker naturgass/biometan (NG) eller flytende petroleumsgass (LPG), herunder dobbeltdrivstoffmotorer. Med tanke på den samlede virkningen av disse beslutningene på typegodkjenningsprosessen bør det imidlertid være typegodkjenningsmyndighetenes ansvar å treffe disse beslutningene.
- 2) Nr. 11.4.2.1.4 i tillegg 1 til vedlegg IV til delegert kommisjonsforordning (EU) 2017/654⁽²⁾ fastsetter at når tellerens verdi er fryst, kan den bare tilbakestilles til null dersom NO_x-kontrollenheten ikke har registrert noen feil i løpet av de foregående 40 motordriftstimene. Den relevante versjonen av UN-ECE-reglement nr. 49 krever imidlertid at NO_x-kontrollenheten ikke har registrert noen feil i løpet av de foregående 36, i stedet for i løpet av de foregående 40, motordriftstimene. Dette misforholdet er til hinder for at typegodkjenninger gitt i henhold til den relevante versjonen av UN-ECE-reglement nr. 49 kan anerkjennes. Et mindre strengt krav på minst 36 timer bør derfor anses som tilstrekkelig for å gi EU-typegodkjenning i henhold til forordning (EU) 2016/1628.
- 3) I henhold til nr. 1 femte ledd i vedlegg V til delegert forordning (EU) 2017/654 kan tekniske instanser unnta driftspunkter fra noen av motorkontrollområdene for gjennomføring av den stasjonære prøvingssyklusen for ikke-veigående mobile maskiner. Med tanke på den samlede virkningen av slike beslutninger på typegodkjenningsprosessen bør det imidlertid kreves at godkjenningsmyndighetene godtar slike unntak.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 299 av 24.8.2021, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 70/2022 av 18. mars 2022 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 45 av 7.7.2022, s. 38.

⁽¹⁾ EUT L 252 av 16.9.2016, s. 53.

⁽²⁾ Delegert kommisjonsforordning (EU) 2017/654 av 19. desember 2016 om utfylling av europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/1628 med hensyn til tekniske og generelle krav knyttet til utslippsgrenser for og typegodkjenning av forbrenningsmotorer til ikke-veigående mobile maskiner (EUT L 102 av 13.4.2017, s. 1).

- 4) Utslippsgrensene, de generelle og tekniske kravene og prøvingsmetodene fastsatt i endringsserie 06 til UN-ECE-reglement nr. 49 og i endringsserie 05 til UN-ECE-reglement nr. 96 er i samsvar med forordning (EU) 2016/1628 med unntak av artikkel 19 i forordningen. Typegodkjenninger som er gitt i samsvar med endringsserie 06 til UN-ECE-reglement nr. 49 og endringsserie 05 til UN-ECE-reglement nr. 96, bør derfor anerkjennes som likeverdige med de EU-typegodkjenningene som er gitt og den lovfestede merkingen som kreves i henhold til forordning (EU) 2016/1628, dersom en godkjenningmyndighet sikrer at produsenten oppfyller kravene fastsatt i artikkel 19 i forordning (EU) 2016/1628.
- 5) For å sikre samsvar med artikkel 19 i forordning (EU) 2016/1628 bør en produsent av motorer som er godkjent i samsvar med endringsserie 06 til UN-ECE-reglement nr. 49 eller endringsserie 05 til UN-ECE-reglement nr. 96, anmode én eller flere godkjenningmyndigheter om å kontrollere at produsenten overholder forpliktelsene fastsatt i artikkel 19 i forordning (EU) 2016/1628.
- 6) Utslippsgrensene, de generelle og tekniske kravene og prøvingsmetodene fastsatt i endringsserie 00, 01, 02, 03 og 04⁽³⁾ til UN-ECE-reglement nr. 96 er i samsvar med utslippsgrensene for forurensende stoffer som gjelder for trinn I, II, IIIA, IIIB og IV, fastsatt i europaparlaments- og rådsdirektiv 97/68/EF⁽⁴⁾, og for spesialmotorer som omfattes av virkeområdet for artikkel 34 nr. 5 og 6 i forordning (EU) 2016/1628. Typegodkjenninger som er gitt i samsvar med endringsserie 00, 01, 02, 03 og 04 til UN-ECE-reglement nr. 96, bør derfor anerkjennes som likeverdige med de EF-typegodkjenningene som er gitt og den lovfestede merkingen som kreves for trinn I, II, IIIA, IIIB og IV i henhold til direktiv 97/68/EF, og med EU-typegodkjenninger for spesialmotorer som er gitt i samsvar med forordning (EU) 2016/1628.
- 7) For å gjøre motoren tydelig identifiserbar og sikre samsvar med gjeldende administrative bestemmelser bør motorer som bringes i omsetning i samsvar med typegodkjenninger gitt i samsvar med endringsserie 00, 01, 02, 03 og 04 til UN-ECE-reglement nr. 96, ledsages av gjeldende samsvarserklæring og supplerende merking i samsvar med artikkel 31 og artikkel 32 nr. 2 i forordning (EU) 2016/1628.
- 8) Kravene fastsatt i denne forordningen er fra et teknisk synspunkt irrelevante med hensyn til motorenes utslipp. EU-typegodkjenninger av en motortype eller motorfamilie som er godkjent i samsvar med delegert forordning (EU) 2017/654 i den ordlyden som gjaldt 23. august 2021, bør derfor fortsatt være gyldige.
- 9) Delegert forordning (EU) 2017/654 bør derfor endres.

VEDTATT DENNE FORORDNINGEN:

Artikkel 1

Endringer av delegert forordning (EU) 2017/654

I delegert forordning (EU) 2017/654 gjøres følgende endringer:

- 1) I artikkel 20a skal nytt nr. 3 lyde:

«3. EU-typegodkjenninger av en motortype eller motorfamilie som er godkjent i samsvar med delegert forordning (EU) 2017/654 før 24. august 2021, er fortsatt gyldige.»

- 2) Vedlegg I, IV, V og XIII til delegert forordning (EU) 2017/654 endres i samsvar med vedlegget til denne forordningen.

⁽³⁾ Reglement nr. 96 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa (UN-ECE) – ensartede bestemmelser om godkjenning av motorer med kompresjonstenning som skal monteres i jordbruks- og skogbrukstraktorer og i ikke-veigående mobile maskiner, med hensyn til utslipp av forurensende stoffer fra motoren (EUT L 88 av 22.3.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Europaparlaments- og rådsdirektiv 97/68/EF av 16. desember 1997 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tiltak mot utslipp av forurensende gasser og partikler fra forbrenningsmotorer som skal monteres i ikke-veigående mobile maskiner (EFT L 59 av 27.2.1998, s. 1).

*Artikkel 2***Ikrafttredelse**

Denne forordningen trer i kraft den 20. dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordningen er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel 4. juni 2021.

For Kommisjonen

Ursula VON DER LEYEN

President

VEDLEGG

I vedlegg I, IV, V og XIII gjøres følgende endringer:

1) I vedlegg I skal nr. 2.6.2 lyde:

«2.6.2. Dersom godkjenningsmyndigheten finner at den innsendte søknaden med hensyn til den valgte representative motoren ikke fullt ut representerer motorfamilien definert i vedlegg IX til gjennomføringsforordning (EU) 2017/656, kan godkjenningsmyndigheten velge og prøve en alternativ og om nødvendig en ekstra referanseprøvmotor.»

2) I tillegg 1 til vedlegg IV gjøres følgende endringer:

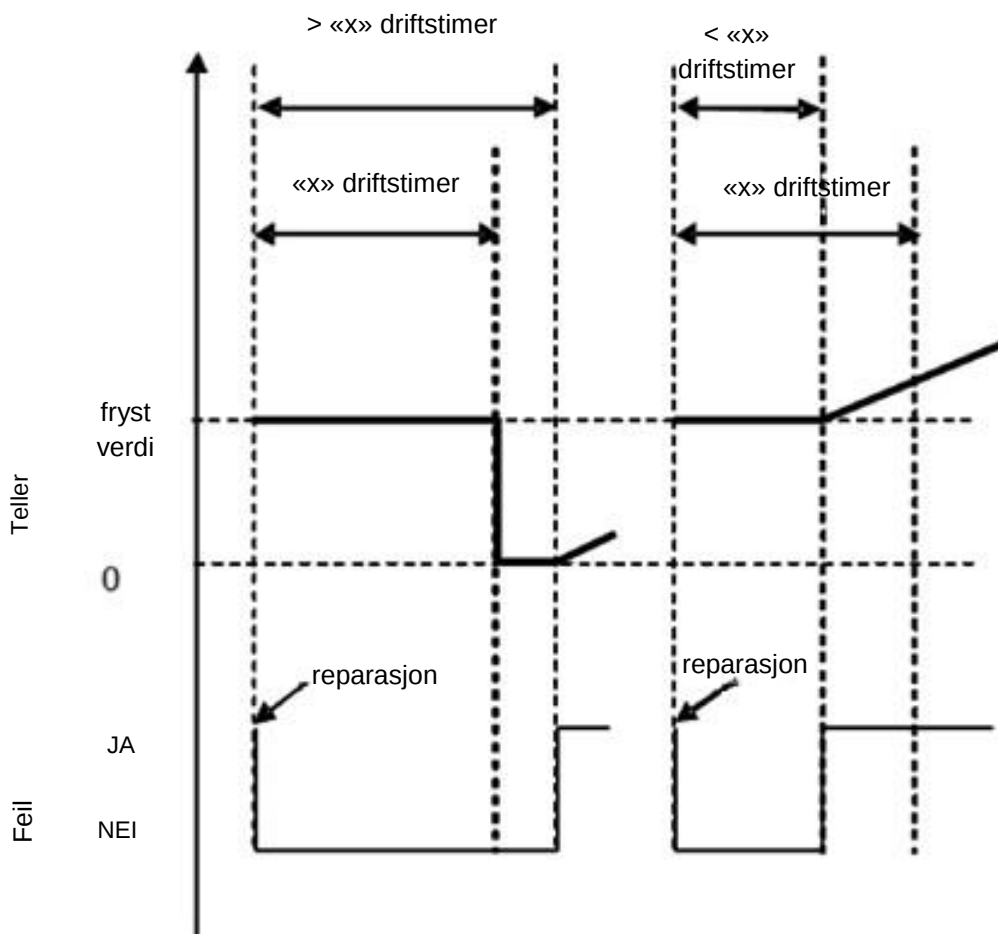
a) Nr. 11.4.2.1.4 skal lyde:

«11.4.2.1.4. Når verdien i telleren er fryst, skal telleren nullstilles når overvåkingsinnretningene som er relevante for denne telleren, har kjørt minst én full overvåkingssyklus uten å ha oppdaget en funksjonssvikt, og ingen funksjonssvikt som er relevant for denne telleren, er blitt oppdaget i løpet av minst 36 motordriftstimer siden telleren sist ble holdt på en verdi (se figur 4.4).»

b) Figur 4.4 erstattes med følgende:

«Figur 4.4

Reaktivering og nullstilling av en teller etter en periode hvor dens verdi har vært fryst

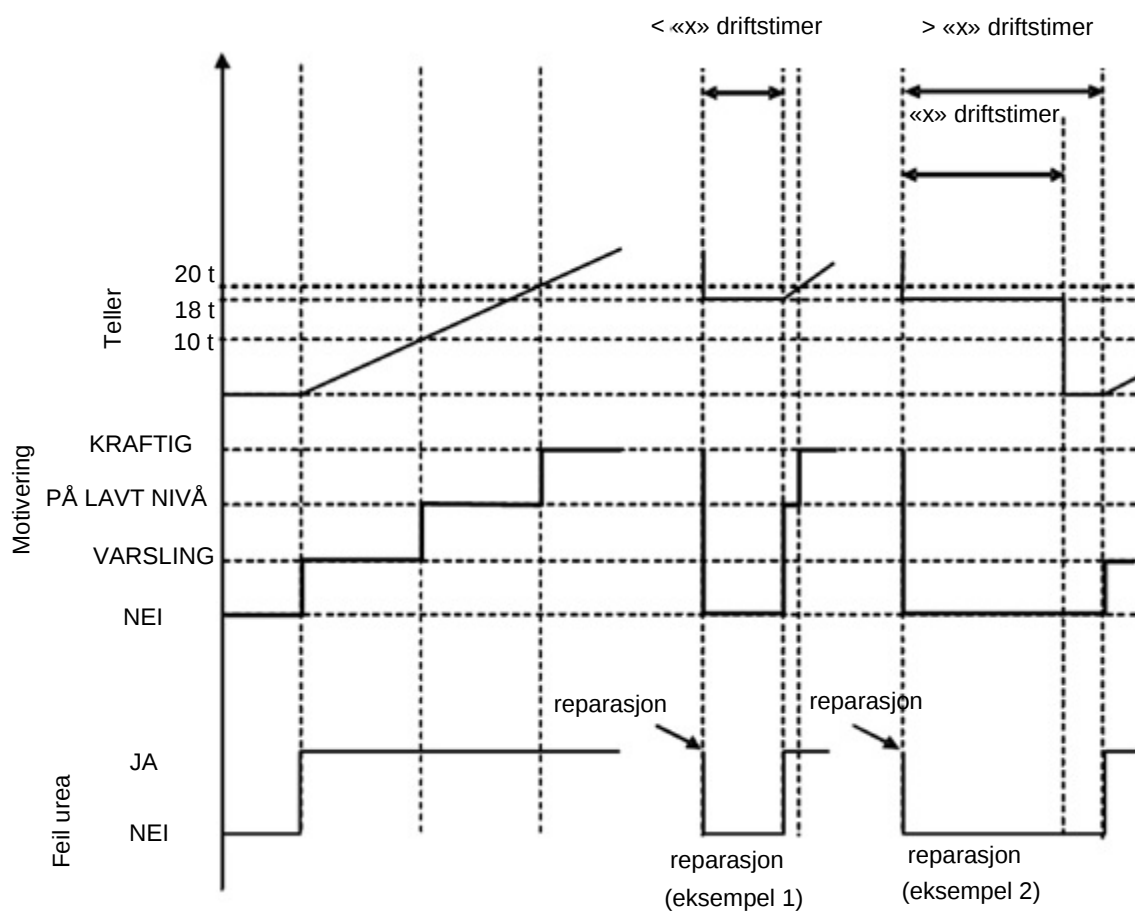


der «x» er minst 36 driftstimer.»

c) Figur 4.6 erstattes med følgende:

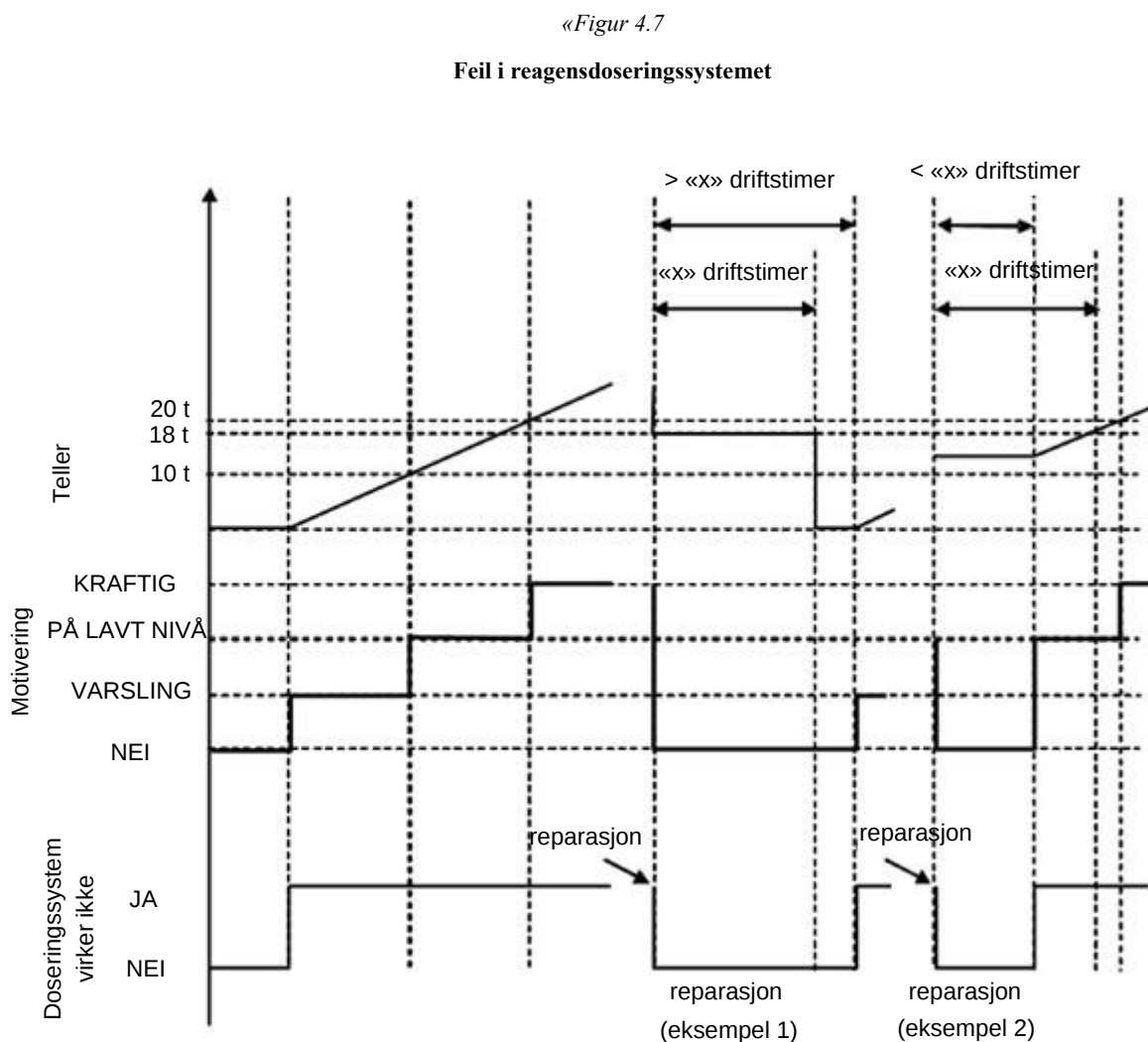
«Figur 4.6

Påfylling av reagens med dårlig kvalitet



der «x» er minst 36 driftstimer.»

d) Figur 4.7 erstattes med følgende:



der «x» er minst 36 driftstimer.»

3) I vedlegg V nr. 1 skal femte ledd lyde:

«Produsenten kan anmode om at den tekniske instansen unntar driftspunkter fra kontrollområdene definert i avsnitt 2 under demonstrasjonen nevnt i avsnitt 3. Den tekniske instansen skal, med godkjenningsmyndighetens samtykke, innvilge dette unntaket dersom produsenten demonstrerer at motoren aldri kan være i drift ved slike punkter uansett hvilken kombinasjon av ikke-veigående mobile maskiner den brukes i.»

4) I vedlegg XIII gjøres følgende endringer:

a) I nr. 1 gjøres følgende endringer:

i) Punkt 2) skal lyde:

«2) Typegodkjenninger i samsvar med endringsserie 06 til UN-ECE-reglement nr. 49(*), dersom en teknisk instans bekrefter at motoren oppfyller

a) kravene fastsatt i tillegg 2 til vedlegg IV, når motoren utelukkende er beregnet på bruk i trinn V-motorer i kategori IWP og IWA i samsvar med artikkel 4 nr. 1 punkt 1) bokstav b) i forordning (EU) 2016/1628, eller

b) kravene fastsatt i tillegg 1 til vedlegg IV for motorer som ikke er omfattet av bokstav a),

og dersom en godkjenningsmyndighet bekrefter at produsenten oppfyller forpliktelsene fastsatt i artikkel 19 i forordning (EU) 2016/1628.

(*) Reglement nr. 49 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa (UN-ECE) – ensartede bestemmelser om tiltak mot utslipp av forurensende gasser og partikler fra motorer med kompresjonstenning og motorer med elektrisk tenning til bruk i kjøretøyer (EUT L 171 av 24.6.2013, s. 1.)»

ii) Nytt punkt 3) skal lyde:

«3) Typegodkjenninger i samsvar med endringsserie 05 til UN-ECE-reglement nr. 96(**) av motorfamilier eller motortyper i kategori NRE, som angitt i tabell I-1 i vedlegg I til forordning (EU) 2016/1628, dersom en godkjenningsmyndighet bekrefter at produsenten oppfyller forpliktelsene fastsatt i artikkel 19 i forordning (EU) 2016/1628.

(**) Reglement nr. 96 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa (UN-ECE) – ensartede bestemmelser om godkjenning av motorer som skal monteres i jordbruks- og skogbrukstraktorer og i ikke-veigående mobile maskiner, med hensyn til utslipp av forurensende stoffer fra motoren (EUT L 107 av 17.4.2019, s. 1.)»

b) Nye nr. 2–4.1 skal lyde:

«2. For motorfamilier eller motortyper i kategori NRG, NRSh, NRS, SMB og ATS skal typegodkjenninger i samsvar med endringsserie 05 til UN-ECE-reglement nr. 96 av motorer som tilsvarer motorkategoriene angitt i tabell I-2, I-3 og I-4 samt tabell I-9 og I-10 i vedlegg I til forordning (EU) 2016/1628, og eventuell tilhørende lovfestet merking, anerkjennes som likeverdige med EU-typegodkjenninger som er gitt og lovfestet merking som kreves i henhold til forordning (EU) 2016/1628, dersom en godkjenningsmyndighet bekrefter at produsenten oppfyller forpliktelsene fastsatt i artikkel 19 i forordning (EU) 2016/1628.

3. For spesialmotorer (SPE) som omfattes av virkeområdet for artikkel 34 nr. 5 og 6 i forordning (EU) 2016/1628, i kategori NRE med en referanseffekt på minst 19 kW og høyst 560 kW, skal trinn IIIA-typegodkjenninger i samsvar med endringsserie 02(**), 03(****) eller 04(*****) til UN-ECE-reglement nr. 96 av motorfamilier eller motortyper i kategori NRE, som angitt i tabell VI-1 i vedlegg VI til forordning (EU) 2016/1628, og eventuell tilhørende lovfestet merking, anerkjennes som likeverdige med EU-typegodkjenninger som er gitt og lovfestet merking som kreves i henhold til den nevnte forordningen.

3.1. Tilleggskrav:

Motorer med en typegodkjenning som godtas som likeverdig med en EU-typegodkjenning i henhold til nr. 3, skal oppfylle kravene i vedlegg XII til delegert forordning (EU) 2017/654.

4. For følgende utslippstrinn skal typegodkjenninger på grunnlag av UN-ECE-reglementer av motorfamilier eller motortyper som tilhører kategoriene nedenfor, og eventuell tilhørende lovfestet merking, anerkjennes som likeverdige med EU-typegodkjenninger som er gitt og lovfestet merking som kreves i henhold til direktiv 97/68/EF, i samsvar med overgangsbestemmelsene fastsatt i artikkel 58 i forordning (EU) 2016/1628:

1) Trinn IV: Typegodkjenninger av motorer i kategori Q og R som fastsatt i artikkel 9 i direktiv 97/68/EF, i samsvar med endringsserie 04 til UN-ECE-reglement nr. 96.

2) Trinn IIIB: Typegodkjenninger av motorer i kategori L, M, N og P som fastsatt i artikkel 9 i direktiv 97/68/EF, i samsvar med endringsserie 03 eller 04 til UN-ECE-reglement nr. 96.

- 3) Trinn IIIA: Typegodkjenninger av motorer i kategori H, I, J og K som fastsatt i artikkel 9 i direktiv 97/68/EF, i samsvar med endringsserie 02, 03 eller 04 til UN-ECE-reglement nr. 96.
- 4) Trinn II: Typegodkjenninger av motorer i kategori D, E, F og G som fastsatt i artikkel 9 i direktiv 97/68/EF, i samsvar med endringsserie 01(*****), 02, 03 eller 04 til UN-ECE-reglement nr. 96.
- 5) Trinn I: Typegodkjenninger av motorer i kategori A, B og C som fastsatt i artikkel 9 i direktiv 97/68/EF, i samsvar med endringsserie 00(*****) til UN-ECE-reglement nr. 96.

4.1. Tilleggskrav

Motorer med en typegodkjenning som godtas som likeverdig med EU-typegodkjenningen i henhold til nr. 4, skal ledsages av en samsvarserklæring og tilleggsopplysningene på den lovfestede merkingen som kreves i artikkel 31 og artikkel 32 nr. 2 i forordning (EU) 2016/1628 og angis i vedlegg II og III til gjennomføringsforordning (EU) 2017/656.

(***) Endringsserie 02 er ikke offentliggjort i EUT.

(****) Endringsserie 03 er ikke offentliggjort i EUT.

(*****) Reglement nr. 96 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa (UN-ECE) – ensartede bestemmelser om godkjenning av motorer med kompresjonstenning som skal monteres i jordbruks- og skogbrukstraktorer og i ikke-veigående mobile maskiner, med hensyn til utslipp av forurensende stoffer fra motoren (EUT L 88 av 22.3.2014, s. 1).

(*****) Endringsserie 01 er ikke offentliggjort i EUT.

(*****) Endringsserie 00 er ikke offentliggjort i EUT.»
